

Compagnie 3M Canada
1840, rue d'Oxford Est, Case Postale 5757
London, Ontario N6A 4T1
Téléphone d'urgence medical : (519) 451-2500, Ext. 2222
Téléphone d'urgence de transport (CANUTEC) : (613) 996-6666

=====

Fiche de Données de Sécurité

=====

No. document : 23-4717-7 Date d'émission : 2013/08/21
Version no. : 6.00 Remplace FSSS du : 2011/03/28

Tous droits réservés, 1997, Compagnie 3M Canada. Il est permis de reproduire et/ou de télécharger ces données pour assurer l'utilisation adéquate des produits 3M, dans la mesure où: (1) les données sont reproduites intégralement, sans aucune modification, à moins qu'on obtienne au préalable une autorisation écrite de 3M à cet effet; et (2) ni la copie ni l'original ne seront revendus ni distribués en vue de faire un bénéfice.

Préparée par : Les Services de santé et de sécurité environnementale de la Compagnie 3M Canada
Téléphone : (800) 364-3577, Fax : (800) 603-7758, Site web : www.3M.ca

1 Identification du produit

Appellation commerciale :
DÉTACHANT PUISSANT POUR SURFACES MULTIPLES 3M(MC), CONCENTRÉ
(PRODUIT TWIST'N FILL(MC) NO 2) (INACTIF)
Code d'identification :
70-0713-1415-0 XN-1015-7299-0 70-0713-1420-0 XR-0007-1032-1
Utilisation de produit :
Produit de nettoyage;
Division:
ND - Building & Commercial Services Division

2 Identification des dangers

Principaux dangers :
Liquide et vapeur combustibles.
Corrosion (brûlures oculaires) : les signes et les symptômes sont notamment un embrouillement de la cornée, des brûlures chimiques, de graves douleurs, une dilacération, des ulcérations, une réduction significative ou une perte totale de la vue.
Corrosion (brûlures cutanées) : les signes et les symptômes sont notamment des rougeurs localisées, de l'enflure, des démangeaisons, de la douleur intense, la formation de cloques, des ulcérations et une destruction des tissus.

Sensibilisation de contact (autre que photosensibilisation) : les symptômes peuvent inclure rougeurs, enflures, cloques et

DÉTACHANT PUISSANT POUR SURFACES MULTIPLES 3M(MC), Page 2 de 12
CONCENTRÉ (PRODUIT TWIST'N FILL(MC) NO 2)
(INACTIF)

démangeaisons.

Peut être absorbé par inhalation et causer des effets à l'organe cible.

Peut être absorbé par ingestion et causer des effets à l'organe cible.

Voir les sections 7 et 11 pour plus de détails.

3 Composition/Renseignements sur les Ingrédients

Nom Chimique	Numéro CAS	Pourcentage
EAU	7732-18-5	60 - 90
ALCOOL D'ALKOXYLATES	Secret Fabrication	7 - 13
ETHANOLAMINE	141-43-5	5 - 10
N-ALKYL LACTAM	Secret Fabrication	0.5 - 1.5
OCTYL 1 PYRROLIDINONE-2	2687-94-7	0.1 1.0

NOTA :

ALKOXYLATE D'ALCOOL est un secret commercial. Se référer à la section 15 pour plus de renseignements.

alcool éthoxylé est un secret commercial. Se référer à la section 15 pour plus de renseignements.

Le pourcentage est exprimé dans le rapport du poids de l'ingrédient contre le poids du produit réglementé.

4 Premiers soins

En cas de contact avec les yeux :

Rincer immédiatement et abondamment les yeux à l'eau pendant au moins 30 minutes. Obtenir immédiatement de l'attention médicale.

En cas de contact avec la peau :

Enlever les vêtements et les chaussures contaminés. Rincer immédiatement et abondamment à l'eau pendant au moins 30 minutes. Obtenir immédiatement de l'attention médicale. Laver les vêtements et les chaussures contaminés avant de les réutiliser.

En cas d'inhalation :

Donner de l'air frais. Si des symptômes apparaissent, obtenir de l'attention médicale.

En cas d'ingestion :

Ne pas faire vomir. En cas de vomissements spontanés, faire pencher la victime vers l'avant pour éviter l'aspiration. Obtenir immédiatement de l'attention médicale.

5 Mesures de lutte contre l'incendie

Point d'éclair : 72.8 C TVC
Limite inférieure d'explosibilité (%) : Non applicable
Limite supérieure d'explosibilité (%) : Non applicable
Température d'auto-inflammation : Pas de données disponibles.
Moyens d'extinction appropriés :

Utiliser des extincteurs avec des agents extincteurs de classe B
(exemples : poudre extinctrice B, dioxyde de carbone).

Dangers spécifiques en cas d'incendie :

Les récipients fermés exposés à la chaleur peuvent exploser. Les
vapeurs peuvent se déplacer vers une source d'inflammation et
provoquer un retour de flamme.

Produits résultant de la combustion :

Monoxyde de carbone;
Dioxyde de carbone;
oxydes d'azote;

Risques Peu Communs D'incendie Et D'explosion

Liquide et vapeur combustibles.

Méthodes de lutte contre l'incendie :

L'eau n'est pas un moyen d'extinction efficace. Cependant, on peut
l'utiliser pour éviter l'échauffement des récipients et des
surfaces exposés au feu et éviter les ruptures par explosion.

Porter un appareil de protection complet (tenue d'intervention) et
un respirateur autonome (SCBA).

NFPA : Santé 3
NFPA : Incendie 2
NFPA : Réactivité 0
NFPA : Dangers inhabituels de réaction

aucun

Les cotes d'évaluation des risques établies par la National Fire
Protection Association (NFPA) sont destinées à aider le personnel
d'intervention d'urgence à déterminer les risques présentés par
l'exposition aiguë à court terme à un matériau au cours d'incendies,
de déversements ou d'autres situations d'urgence semblables. Pour
les établir, on tient principalement compte des propriétés
physiques et toxiques du matériau, mais également des propriétés
toxiques des produits de combustion ou de décomposition qui sont
générés en grande quantité.

6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

Précautions individuelles :

Se référer aux autres sections de cette FTSS pour les renseignements relatifs aux dangers pour la santé et la sécurité, à la protection respiratoire, à la ventilation et à l'équipement de protection individuelle.

Procédures Environnementales

Pas de données disponibles.

Méthodes de nettoyage

Pas de données disponibles.

Interventions en cas de déversement :

Évacuer le personnel non protégé et non formé de la zone dangereuse. Le déversement doit être nettoyé par des personnes qualifiées. Ventiler la zone à l'air frais. Pour les déversements majeurs ou les déversements dans des espaces confinés, prévoir une ventilation mécanique pour disperser ou évacuer les vapeurs en respectant les bonnes pratiques industrielles en matière d'hygiène. AVERTISSEMENT! Les moteurs peuvent être des sources d'inflammation et peuvent produire, dans la zone du déversement, des gaz ou des vapeurs inflammables qui pourraient brûler ou exploser. Confiner le déversement. Pour les déversements plus importants, couvrir les drains et construire des digues pour éviter que le matériau ne se déverse dans le réseau d'égoûts ou les plans d'eau. Couvrir la zone du déversement avec une mousse extinctrice. Une mousse extinctrice formant une pellicule aqueuse (AFFF) est recommandée. Travailler de l'extérieur vers l'intérieur du déversement. Couvrir de bentonite, de vermiculite ou d'un matériau absorbant inorganique vendu sur le marché. Mélanger suffisamment d'agents absorbants jusqu'à ce que le déversement semble sec. Ramasser le plus de produits déversés possibles en utilisant des outils ne provoquant pas d'étincelles. Nettoyer les résidus avec de l'eau. Recueillir la solution contenant les résidus. Placer dans un récipient métallique approuvé pour le transport par les autorités compétentes. Le récipient doit être muni d'un revêtement de plastique de polyéthylène ou contenir une cuve de revêtement étanche en plastique de polyéthylène. Placer dans un récipient fermé approuvé pour le transport par les autorités compétentes. Éliminer le matériau recueilli le plus rapidement possible.

7 Manutention et entreposage

Instructions concernant l'entreposage :

Pas de données disponibles.

Matières incompatibles :

- Entreposer à l'écart de la chaleur;
- Entreposer à l'écart de la lumière solaire.
- Entreposer à l'écart des acides;
- Entreposer à l'écart des oxydants.

Ventilation :

Pas de données disponibles.

Prévention des incendies :

Ne pas fumer en manipulant ce produit. Liquide et vapeur combustibles.

Prévention des explosions :

Tenir à l'écart de la chaleur, des flammes, des étincelles et des autres sources d'allumage.

Mode d'emploi :

Ce produit ne doit pas être utilisé sans avoir été préalablement dilué selon le taux indiqué sur l'étiquette. Eviter l'inhalation des vapeurs, brouillards et pulvérisations. Eviter le contact avec la peau. Éviter le contact avec les yeux. Ne pas manger, boire ou fumer en utilisant le produit. Laver soigneusement les zones exposées avec de l'eau et du savon. Eviter le contact avec les oxydants.

8 Contrôle de l'exposition/protection individuelle

Protection individuelle

Protection des yeux :

Éviter le contact avec les yeux.

Remarque : Aucun contact des yeux et du concentré ne devrait survenir si le produit est utilisé, distribué et dilué selon les directives à l'aide du distributeur de produits chimiques "Twist 'n Fill".

Si le produit n'est pas utilisé avec le système Twist 'n Fill ou s'il se produit une fuite accidentelle, se protéger les yeux comme suit :

un dispositif de protection oculaire semblable en cas de contact possible.

Lunettes à ventilation indirecte;

Protection des mains :

Remarque: Aucun contact de la peau et du concentré ne devrait survenir si le produit est utilisé, distribué et dilué selon les

directives à l'aide du distributeur de produits chimiques "Twist 'n Fill".

Sélectionner et porter des gants et/ou des vêtements de protection pour éviter tout contact avec la peau selon les résultats d'une évaluation du degré d'exposition. Consulter le fabricant de gants

et/ou de vêtements de protection pour la sélection de matériaux compatibles appropriés.

Si le produit n'est pas utilisé avec le système Twist 'n Fill ou s'il se produit une fuite accidentelle,

Une paire de gants constituée du(des) matériau(x) suivant(s) est recommandée:

Caoutchouc butyle.

Néoprène.

Caoutchouc nitrile.

Protection de la peau :

Eviter le contact avec la peau.

Remarque: Aucun contact de la peau et du concentré ne devrait survenir si le produit est utilisé, distribué et dilué selon les directives à l'aide du distributeur de produits chimiques "Twist 'n Fill".

Sélectionner et porter des gants et/ou des vêtements de protection pour éviter tout contact avec la peau selon les résultats d'une évaluation du degré d'exposition. Consulter le fabricant de gants et/ou de vêtements de protection pour la sélection de matériaux compatibles appropriés.

Si le produit n'est pas utilisé avec le système Twist 'n Fill ou s'il se produit une fuite accidentelle,

Utiliser un ou plusieurs des équipements de protection individuelle suivants pour éviter les contacts avec la peau :

Tablier - Néoprène;

Protection respiratoire :

Eviter l'inhalation des vapeurs, brouillards et pulvérisations.

Remarque : Si le produit est dilué et distribué au moyen d'un distributeur de produits chimiques Twist 'n Fill (MC) selon le mode d'emploi, il est inutile de porter un dispositif de protection respiratoire.

Si le produit n'est pas utilisé avec le système Twist 'n Fill ou s'il se produit une fuite accidentelle,

Choisissez un des respirateurs homologués par le NIOSH suivants selon les concentrations de contaminants atmosphériques et conformément aux règlements de l'OSHA.

Respirateur d'épuration d'air à masque complet avec cartouche contre les vapeurs organiques;

ou Respirateur à demi-masque d'épuration d'air avec cartouches contre les vapeurs organiques;

Ingestion :

Ne pas manger, boire ou fumer en utilisant le produit. Laver soigneusement les zones exposées avec de l'eau et du savon.

Conserver hors de portée des enfants.

Ventilation recommandée :

Utiliser dans les zones bien ventilées.

Remarque: Aucune protection respiratoire n'est nécessaire si le produit est utilisé, distribué et dilué selon les directives à

l'aide du distributeur de produits chimiques "Twist 'n Fill".

Exposition aux ingrédients

EAU (7732-18-5)

LD50 (rat, orale) > 90 ml/kg
LC50 (rat, inhalation/4 heures) Pas de données disponibles.
Limites d'exposition
Pas de données disponibles.

ALCOOL D'ALKOXYLATES (Secret Fabrication)

LD50 (rat, orale) Pas de données disponibles.
LC50 (rat, inhalation/4 heures) Pas de données disponibles.
Limites d'exposition
Pas de données disponibles.

ETHANOLAMINE (141-43-5)

LD50 (rat, orale) 1720 mg/kg
LD50 (lapin, peau) 1 ml/kg (1018 mg/kg)
LC50 (rat, inhalation/4 heures) Pas de données disponibles.
Limites d'exposition
ACGIH:MPT 3 ppm
ACGIH:MPT 7.5 mg/m3
ACGIH: STEL 6 ppm
ACGIH: STEL 15 mg/m3
6 ppm ACGIH: STEL 3 ppm ACGIH: MPT

N-ALKYL LACTAM (Secret Fabrication)

LD50 (rat, orale) Pas de données disponibles.
LC50 (rat, inhalation/4 heures) Pas de données disponibles.
Limites d'exposition
Pas de données disponibles.

OCTYL 1 PYRROLIDINONE-2 (2687-94-7)

Données sur les ingrédients
Pas de données disponibles.
LD50 (rat, orale) 2050 mg/kg
LC50 (rat, inhalation/4 heures) Pas de données disponibles.
Limites d'exposition
Pas de données disponibles.

DÉTACHANT PUISSANT POUR SURFACES MULTIPLES 3M(MC), Page 8 de 12
CONCENTRÉ (PRODUIT TWIST'N FILL(MC) NO 2)
(INACTIF)

9 Propriétés physiques et chimiques

Etat physique, couleur et odeur : Liquide; pourpre; odeur
citrus;
Seuil olfactif : Pas de données disponibles.
pH : 11.2 - 11.8
Point/intervalle d'ébullition : 100.0 C Estimé
Point/intervalle de fusion : Pas de données disponibles.
Tension de vapeur : < 33 mm Hg @ 55 C

Hydrosolubilité :	Complet.
Masse volumique :	Environ 1 Eau = 1 Estimé
Densité de vapeur :	Pas de données disponibles.
Composés organiques volatils :	5 - 10 % CARB
Vitesse d'évaporation :	Pas de données disponibles.
Viscosité :	50 centipoise
Pourcentage de matières volatiles :	Pas de données disponibles.

10 Stabilité et réactivité

Conditions à éviter :

- Entreposer à l'écart de la chaleur;
- Entreposer à l'écart de la lumière solaire.

Matières à éviter :

- Oxydants forts
- Acides forts;

Produits de décomposition dangereux :

- Monoxyde de carbone;
- Dioxyde de carbone;
- oxydes d'azote;

Stabilité et réactivité :

- Stable. Pas de polymérisation dangereuse.

11 Toxicité

Effets en cas de contact avec les yeux :

- Corrosion (brûlures oculaires) : les signes et les symptômes sont notamment un embrouillement de la cornée, des brûlures chimiques, de graves douleurs, une dilacération, des ulcérations, une réduction significative ou une perte totale de la vue.

Effets en cas de contact avec la peau :

- Corrosion (brûlures cutanées) : les signes et les symptômes sont notamment des rougeurs localisées, de l'enflure, des démangeaisons, de la douleur intense, la formation de cloques, des ulcérations et une destruction des tissus.
- Sensibilisation de contact (autre que photosensibilisation) : les

DÉTACHANT PUISSANT POUR SURFACES MULTIPLES 3M(MC), Page 9 de 12
CONCENTRÉ (PRODUIT TWIST'N FILL(MC) NO 2)
(INACTIF)

symptomes peuvent inclure rougeurs, enflures, cloques et démangeaisons.

Effets en cas d'inhalation :

- Peut être absorbé par inhalation et causer des effets à l'organe cible.

- Irritation des voies respiratoires: Les signes/symptômes peuvent inclure la toux, des éternuements, l'écoulement nasal, des maux de tête, l'enrouement et des douleurs au nez et à la gorge.

Effets en cas d'ingestion :

- Peut être absorbé par ingestion et causer des effets à l'organe

cible.

Corrosion gastro-intestinale: Les signes/symptômes peuvent inclure des douleurs aiguës à la bouche, à la gorge et à l'abdomen, des nausées, des vomissements et la diarrhée, ainsi que du sang dans les selles et/ou des vomissements.

Pourrait causer des brûlures chimiques au système gastro-intestinal.

Sensibilisation :

Sensibilisation de contact (autre que photosensibilisation) : les symptômes peuvent inclure rougeurs, enflures, cloques et démangeaisons.

Cancérogénicité :

Pas de données disponibles.

Mutagénicité :

Pas de données disponibles.

Effets sur la reproduction :

Pas de données disponibles.

Énoncés sur les composants :

Pas de données disponibles.

Énoncés sur les produits :

Pas de données disponibles.

Autres effets et données complémentaires :

Dépression du système nerveux central : Signes et symptômes probables : maux de tête, étourdissements, somnolence, incoordination, nausées, temps de réaction lent, troubles de l'élocution, vertiges et perte de conscience.

Une exposition prolongée ou répétée peut causer:

Effets sur le foie : Signes et symptômes probables : perte d'appétit, perte de poids, fatigue, faiblesse, douleurs abdominales et ictère.

Effets sur les reins/la vessie: Les signes/symptômes peuvent inclure: modification de la production d'urine, douleurs lombaires et abdominales, augmentation de la quantité de protéines dans les urines, présence de sang dans les urines, augmentation de la quantité d'azote uréique dans le sang et miction douloureuse.

DÉTACHANT PUISSANT POUR SURFACES MULTIPLES 3M(MC), Page 10 de 12
CONCENTRÉ (PRODUIT TWIST'N FILL(MC) NO 2)
(INACTIF)

12 Ecologie

Données environnementales :

Données d'écotoxicité :

Non déterminé. Une fiche 3M de données sur l'environnement est disponible.

Données Ecofate :

Non déterminé.

Énoncés spéciaux pour norme 58/UE/2001 :

Au moins un des composants de ce produit présente des risques environnementaux significatifs, alors qu'une évaluation

conservatrice indique plutôt qu'il présente un faible risque pour l'environnement. L'utilisation et la mise au rebut appropriées de ce produit contribueront ainsi à ce que les composants dangereux de ce produit ne polluent pas l'environnement.

13 Elimination

Produit en état de vente :

Incinérer dans une installation appropriée. À titre de méthode d'élimination de rechange, mettre le déchet au rebut dans des installations autorisées à accepter les déchets chimiques.

Conditionnement du produit :

Pas de données disponibles.

Instructions particulières :

Étant donné la diversité des règlements, rechercher ceux qui sont applicables ou consulter les autorités compétentes avant l'élimination.

14 Transport

Transport des marchandises dangereuses

Classification des marchandises dangereuses : Non déterminé.

Renseignements spéciaux :

DÉTACHANT PUISSANT POUR SURFACES MULTIPLES 3M(MC), Page 11 de 12
CONCENTRÉ (PRODUIT TWIST'N FILL(MC) NO 2)
(INACTIF)

15 Réglementation

Classification SIMDUT : B3, E, D2B

État de la demande : Produit désuet-Réclamation retirée;

NOTA :

Ce produit a été classé en tenant compte des critères de risques énoncés dans la Loi sur les produits contrôlés et cette fiche signalétique santé-sécurité contient tous les renseignements qui y sont relatifs.

Homologation du produit :

Le produit faisant l'objet de cette FSSS ou l'ensemble de ses composants sont répertoriés dans les inventaires des produits chimiques suivants :

LIISC - Liste intérieure des substances du Canada

EINECS - Inventaire européen des produits chimiques commercialisés

TSCA - Loi réglementant les substances toxiques (Étas-Unis)

16 Renseignements complémentaires

Raison de la réédition :

Les sections et points suivants ont été révisés ou mis à jour.
Changement ou mise à jour des renseignements concernant le secret
de fabrication commerciale.
Nouvelle marque de commerce.(Obsolete)

Les renseignements de la présente fiche signalétique santé-sécurité
(FSSS) étaient jugés exacts au moment de sa publication. 3M N'OFFRE
AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, STATUTAIRE OU AUTRE, Y
COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES CONDITIONS OU GARANTIES
IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE
PARTICULIER, AUX MODALITÉS D'EXÉCUTION OU AUX USAGES DU COMMERCE. Il
appartient à l'utilisateur de vérifier si le produit 3M convient à
l'usage auquel il le destine et à la méthode d'application prévue.
Compte tenu des nombreux facteurs qui interviennent dans
l'utilisation et l'application du produit 3M et comme l'utilisateur
est parfois seul à connaître ces facteurs et à y exercer un
quelconque pouvoir, il est essentiel que celui-ci évalue le produit
3M pour déterminer s'il convient à l'usage auquel il le destine et à
la méthode d'application prévue.

---Fin---